

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oră 6 cr., a treia-oră 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Poplăci Nr. 15.
Telefon Nr. 14.

Se prenumără și la poste și la librării.

În România:

la dnul Carol Schuler în București, strada Labirint nr. 4.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază
Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

STOMPFA.

(*) A fost ce a fost alegerea dela Nitra, cea săvârșită însă la Stompfa — ori Stupava, cum îi zice slovaceste — a întrecut toate alegerile ticăloase ce s'au făcut vre-odată în Țeara-Ungurească. Și s'au făcut multe.

Dăm în altă parte a foi noastre judecata ce s'a adus chiar în parlament asupra acestei alegeri, de care cu drept cuvânt sunt în primul loc îngroziți Ungurii ei înșiși. Pentru-că, după-cum spune „Budapesti Hirnap”, dela 10 Decembrie, la Stompfa n'a fost alegere, ci numai „o neomenie fără margini”.

S'au făcut atâtea neomenii și călcări de legi, că „Magyarország” dela 10 Dec. propune pentru agenții guvernului „dereșul”, instituțiunea ce a ținut până mai ieri-alaltăieri în statul ungar și la care se rupeau multe bețe de alun. Din parte-i deputatul Bartha Miklós, îi declară nebuni pe cei cari la Stompfa și-au lăsat joc în așa chip stupid de constituția ungurească. Zice de altfel, că asta așa merge în Ungaria. „Dela 1872 încoace — scrie Bartha — la noi alegerile sunt răsboiu. — Și nu răsboiu cinstit, ci briganzii atacă din ascuns pe călătorii narmați. Se despoiază drept cetățenesc și se ucide libertatea, — eată însemnata alegerilor la noi. Ear' jefuirea și asasinatul au devenit un sistem. S'a desvoltat treptat, ca ori-ce sistem; dar' s'a desvoltat. Acum a ajuns la apogeu. A ajuns sus, pe vârful gramezii de gunoi, grămadă compusă din mizeria vieții constituționale și din rușinea resultantă a tuturor ticăloșiilor constituționale.”

Ear' Bartha este un Ungur din tălpi și pâna în creștet. Dacă am scrie noi astfel despre Unguri și viața lor politică, lumea ar zice, că suntem niște calumniatori nerușinați.

Noi am spus-o altminterlea de mult, că cei mai mari făcători de rele ai statului ungar sunt înșiși Ungurii. Constituția ei o calcă în picioare, de legi ei își bat joc, ei compromit țeara. Procurorii dela Cluj ni-au făcut însă procese când am spus adevărul, ear' jurații ne declarau vinovați.

Dreptatea însă tot trebuie să ese la iveală, infamia în totdeauna este răsunată.

Eată, azi avem mulțumirea să cetim din peana unuia dintre cei mai neaoși Unguri, că viața politică din Ungaria se resumă în „jefuirea dreptului constituțional și asasinarea libertății”.

Ear' un alt deputat, tot Ungur neaoș și el, Holló, a zis în ședința dela 9 c. a Dietei:

„Și în fine, a treia considerație „este, onorată Dietă, că oare când naționalitățile năvălesc din toate părțile contra statului ungar și contra hegemoniei maghiare, poartă trivit este ca tocmai în părțile cele mai expuse locuite de naționalități, să compromit idea de stat național? Credeți că e drept, ca ura ce s'a cultivat până acum de străini între naționalitățile dela noi, acum să o întărească instituțiunile noastre, acum perfidia și falsitatea instituțiilor noastre să facă pe naționalități să ne desprețuească și urască? E potrivit oare, ca în acest chip să fie compromis neamul nostru înaintea străinătății și a naționalităților?”

Întău de toate o observare: naționalitățile luptă nu contra statului ungar, ci da, luptă contra hegemoniei Ungurilor, ceea-ce nu e tot una. Ear' că avem drept să facem aceasta, că vrem să mântuim țeara de primejdie, când Serbi, Slovaci și Români ne aliam contra celor cari din drept cetățenesc au făcut jaf și pentru cari libertatea este asasinată, credem că mai bună dovada sunt însăși spusele lui Holló.

Tot așa, și înaintea străinătății, Ungaria nu prin scrisese „agenților valahi” a fost compromisă, ci eată, o compromis Ungurii ei înșiși, când săvârșesc și tolerează asemenea fapte mărsave.

Cu cât ne apropiem de milleniu, cu atât „jaful și asasinatul” — cum zice Bartha — devin tot mai eclatant un sistem de guvernare în patria noastră.

Nouă naționalităților, cari stăm de darte de aceste păcătoșii, ni-se impune deci o mare datorie. Să ne strângem încă rindurile și să ne îndoim forțele, ca să putem astfel dărma sistemul criminal, care înafară a compromis statul, ear' înăuntru a produs nemulțumiri, vrajbă și nefericiri, a făcut ca exercitarea celui mai cardinal drept cetățenesc să fie un răsboiu civil.

Jos cu hegemonia maghiară. A o tolera, este să stai cu mâinile încrucișate și să privești nepăsător cum mâni sacrale duc țeara la perire.

Politia de stat. Foile din Budapesta aduc știrea, că în ministerul de interne se lucrează cu mare grabă la înțocmirea unui proiect pentru a face în orașe politie de stat. Să se grăbească domnii aceia, că vine milleniul și ne gasește fără... paza lui Jenesszky!

Din parlamentul maghiar.

Ședința din 9 Decembrie a parlamentului maghiar, ilustrează per eminențiam liberalismul guvernului și va contribui de sigur foarte mult la demascarea în afară a stărilor

exceptionale corupte din Ungaria. Reproducem și noi mai pe larg cele petrecute, fiind atât de importante.

Înainte de a trece la ordinea zilei se cere cuvântul în chestia alegerii dela Stupava de către deputatul Holló Lajos. El spune din capul locului, că nu voește a exhauria această chestie, deoarece-ce se va face aceasta din partea partidului independent după vacanțe. Apoi continuă:

„În Ungaria s'a constituit un nou partid cu menirea de a lucra cu mijloace legale în contra legilor politice-bisericești, este partidul popular. Cu toate-că aproape întreaga casă nu împarte aceleași vederi, nu urmează ca d-voastră (partidul liberal) să folosiți fel și fel de mijloace pentru zdrobirea acestui partid, mijloace condamnabile menite de a sdruncina din fundament viața publică și constituționalismul.

„Datele ce ne stau înainte dovedesc, că cea mai teribilă brutalitate a timpului în care trăim e aceea ce la Stupava s'a întâmplat. În prima linie nu din punct de vedere al constituționalismului, ci din al umanității. Căci nu este permis în acest timp al umanității să se comită vandalism și brutalitate în măsură atât de mare. (Aprobări în stânga!) 1500 de bărbați cu familii sunt deținuți de gendarmi și miliție sub cerul liber fără veste-minte, fără nutrețiment! (Vociferări vii în stânga. Mișelie! Scandal!)

Ugon Zoltán: „Trebuia expus acolo dl Perczel Dező!”

Holló: „Aceasta încă nu-i nimic, s'au făcut dispozițiuni atât de vandale, încât alegerile din partidul contrar numai dimineața au putut pătrunde la urnă după 36 ore de chinuire.” (Sgomot!)

„Nu cred că cineva, dacă mai are vre-un simț omenesc în sine, să aile de justificată această seltetăcime.” (Aprobări vii în stânga.)

„Doar' mai demult, când purtau oamenii lanțurile grele ale robiei și când îi înjugau aceștia totuși erau stimati și nu erau amenințați cu perzarea trupeișcă: (Așa este!) atunci, când era omul privit din punctul de vedere al negoiului, nimeni nu s'a năisut cu intenție vădită a-l lua sănătatea și viața...”

Jovánka Ozkár: „Vivat Bánffy!” (Ilaritate în stânga!)

Holló: „Trebuie să considerăm plângerile în contra drepturilor umane, plângerile în contra violării constituționalismului și a intereselor statului maghiar.”

„Constituționalismul astăzi este mai mincinos și mai rău decât absolutismul, căci sub masca lui guvernul vrea să-și dobândească oamenii, să-i subjugă.” (Aprobări.)

„De ce se ne mai folosim deci de această formă în guvernare? Haid' să ne lăpădam de ea și să enunțăm publice că nu admitem alegeri. (Exclamări: Să se numească deputații!) Da, să se numească deputații, să se folosească publice de mijloacele absolutismului, dar' să nu se compromită constituționalismul. (Aprobări vii.)

„Și în sfârșit al treilea motiv. Aflați d-voastră de îndreptățită procedura, ca în ace-

ste părți și în acest timp, când naționalitățile atacă în tot chipul ideea de stat maghiar și hegemonia rasei maghiare, să se expună și pericliteze astfel ideea de stat maghiar; aflați d-voastră de corect, ca ura nutrită până acum de străini să o potențăm prin dispozițiunile noastre proprii, prin false și perfide dispozițiuni? (Aprobări vii!)

„Nu, nu vom admite nici-odată acest sistem, această procedură, sub nici o împregiurare. (Așa este!! O voce: Pistol și sabie!)

Ivánka Ozkár: „În contra miserabilității se pot folosi ori-ce arme!” Președintele face liniște.

Holló: „Ne vom ști cu toții datorința, cum să procedem în fața acestei forțe, ca să ne luăm satisfacție cuvenită!” (Oratorul este viu aclamat din partea opoziției furegii!)

Astfel a vorbit Holló și la acest obiect a continuat apoi a vorbi în același ton, și deputatul Makfalvay acompaniat de strigăte ca: „hoții”, „mișei”. Discuțiunea în acest obiect firește că nu s'a încheiat, ci se va continua după vacanțe.

Trecându-se apoi la ordinea zilei s'a reluat firul discuțiilor asupra bugetului și în special asupra părții privitoare la Croația. Se continuă și încheie polemica de drept public provocată de Hodossy. Iau parte la discuțiune Remete Géza și Lukács Gyula, ear' mai pe larg și mai cu pricepere Horánszky. Chestia croată, în care guvernul s'a arătat atât de neputincios și lipsit de bărbăție destoinici, se rezolvă prin votarea bugetului și prin respingerea contrapropunerii lui Hodossy. Astfel s'ar fi încheiat și criza ministerială despre care foile opoziționale ni-au adus știre, și din care ar fi avut să rezulte demisionarea ministrului de justiție. La tot cazul însă va rămâne ca o mare pată a guvernului actual chestia aceasta provocată de opoziție cu isetisme!

La sfârșitul ședinței interpelează deputatul Vajay în chestiunea demonstrațiilor făcute din incidentul eșirei din temniță a lui Lepsényi. Interpelează și a promis o iscusită argumentare, în care face comparațiunea, că pe când lui Lepsényi nu i-s'au putut face ovațiuni din cauza ingerenței polițiene, aceeași poliție, aceiași gendarmi înasinte cu un an au permis cu drag ca Kossuth Ferencz să fie cu alaiul sərbătorit, pe când nici cive ungar nu era. Comiți-supremi și bărbați ai statului au putut lua parte la ovațiunile făcute lui Kossuth. „Asemenea și eliberării prizonierii ai patrioților de limba română au putut arangia banchete”. (A uitat dl Vajay a spune, că ministrul a dat strict ordin comiților-supremi, ca să se îngrijască, ca scumpii noștri eliberați să nu fie primiți cu alaiul. Red. „Trib.”)

Ministrul Perczel a răspuns imediat la interpeleare. Răspunsul scurt s'a luat spre știință de către parlament.

Alegerile în România.

Dând rezultatul alegerilor pentru colegiul I. de Cameră, „Timpul”, organ conservator scrie în primul seu articol următoarele:

„Rezultatul alegerii de ieri nu schimbă aproape de loc situațiunea opozițiunii față de guvern în viitorul parlament.

„La colegiul întâiu de Cameră conservatorii au dobândit trei scaune de deputat și atâtea tot. S'au ales: dl M. Ghermani la R. Sărat, dl Al. Marghiloman la Buzău și dl Cantacuzino-Paşcanu la Roman. Cum nu e nădejde ca la colegiile II. și III. de Cameră, unde guvernul este și mai stăpân pe corpul electoral decât la colegiile celelalte, să ese vre-un oponent, putem spune de pe acum, că situațiunea în viitorul parlament va fi următoarea: la Cameră trei oponanți din 181 deputați, la Senat un oponent și jumătate din 110 senatori.

Mai eclatant vorbesc însă cifrele. Astfel, în București s'au dat următoarele voturi:

P. S. Aurelian	lib.	1575	ales
G. Vernescu	„	1493	„
M. Ferikye	„	1466	„
C. Nacu	„	1568	„
C. F. Robescu	„	1511	„
General G. Manu	cons.	235	„
P. P. Carp	„	201	„
M. Ghermani	„	225	„
N. Filipescu	„	200	„

Dl Al. Lahovary, candidat conservator, și-a retras candidatura.

Au întrunit deci conservatorii 860 voturi, ear' liberalii 7835.

La Craiova primul candidat liberal s'a ales cu 500 voturi, ear' fostul ministru conservator Take Ionescu a căzut cu 266 voturi.

La Galați candidații liberali au avut câte 222 voturi, ear' conservatorii câte 38 voturi.

La Tîrgu-Jiu, domnul Ioan I. C. Brătianu a fost ales cu 199 voturi contra 50 date domnului P. Carp, fost ministru.

La Brăila candidații liberali C. Cocias și Berceanu au avut câte 274 voturi, ear' domnul N. Filipescu, conservator 134 și M. Marghiloman 54 voturi.

La Ploiești candidații liberali (trei la număr) au avut până la 305 voturi, ear' conservatorii, între cari și fostul ministru Take Ionescu, 152 voturi.

La Buzău domnul Al. Marghiloman, fost ministru conservator a reușit cu 2 voturi contra liberalului Iarca.

Peste tot, s'au dat în toată țeara, la colegiul I. următoarele voturi:

Liberali 22.205 voturi.

Conservatori 6455 voturi.

La alegerile pentru colegiul II. conservatorii în București nici nu au mai pus candidați. Tot așa și în alte orașe.

FOIȚA „TRIBUNEI”

Ca creștini.

Am voit eu, nu odată
Să-mi pun stavilă gândirii,
Să-mi înec simțul iubirii —
La tine să nu s'abată.

Căci te știu bună creștină...
Iartă-mi, mândro, gândurile —
Când le vine rindurile —
Crede, ele nu-s de vină

Fiindcă și eu din scriptură
Învățai a fi creștin:
Iartă, dacă tot mai vin
Să-ți cer, să-mi dai vin și gură

G. Bodnariu.

Magazinul Barbuni.

— Roman. —

De

André Theuriel.

Tradus de I. E. Prodan

(Urmare).

O reamintire din zilele de odinioară se furigă melancolic în inima lui Germanin. Își aduse aminte de noaptea cea dintău ce a petrecut-o Laurenția în Villotte și de amănuntele familiare ale acelei dimineți, în care fusese el să-și umple cana la pumpă. Laurenția era tot atât de plăcută și dragălașă ca în acel timp, poate-că încă și mai. Pe când ea se ridica sau se pleca, urmând mișcările balansatoare, îndoiturile peniorului arătau linia sa unduloasă a umerilor și a șoldurilor sale; una din mâncile sufocate lăsa gol acel mic semn negru, care oare-când îl fermecase pe Germanin numai decât.

Laurenția sucl capul și apa cădea în ulcior cu un gluglu sonor. De tot obosită de ridicatul balansatoare, stetea ea să răsuflă și-și ridică capul spre bolta cerului albastru, încuadrată în pătratul coperișelor. Un tușit ușor venind dela persienele micii locuințe o

făcu deodată să trăsără, se roși și-și plecă grabnic ochii, căci văzuse între place spiralele vineții de fum dela pipa lui Germanin. La rindul ei, Laurenția încă se cugeta la dimineața aceea petrecută pentru prima-dată în Villotte și la cana cu apă proaspătă, adusă atât de galant de aprigul vânător.

În timpul acesta, Germanin, mișcat de o surdă emoțiune se întreba dacă nu ar fi bine să se coboare ca oarecândva, să apuce cana și s'o ducă până în odaia Laurenției. Mâna îi era d-ja pe clanta ușii.

— Nu, se gândi Germanin, aș fi prea prost! — Și se infundă în unghiul locuinței sale.

Cana tare plină se vârsa și țurua până sub marginea peniorului; Laurenția scoase un oftat, apoi apucă cu grabă cana, și așa se în-hise după ea. — El e fără milă, se gândi Laurenția, trecând prin vestibul; dacă ar fi simțit puțină amicie pentru mine, s'ar fi scotborit... S'a sfârșit cu toate, trebuie să renunț de a-l îndupleca și nu-mi mai rămâne decât să iau o decisiune mare...

Peste ziua întreagă, se închise în odaia sa față în față cu vechiul registru al mătuișii Lenete? Germanin se reîntoarce la Rembercourt, seara, la cină, în momentul când Hia-

cint se sculă să consulteze barometrul: — Domnule, îi zise Laurenția, cu sfieală, aș voi să te rog de ceva.

— Vorbește, scumpa mea copilă, răspunse Hiacint.

— Putea-m'ai conduce mâne la fermă?

— La fermă! repetă Hiacint nedumerit.

— Asta era, după-cum înțelegea el, ultimul loc pe care, Laurenția trebuia să se îngrijească a-l revisita. — La fermă! Și pe cine voești dar' să vezi acolo?

— Am trebuință să vorbesc cu bărbatul meu... cu dl Lafrogne.

— Dar' el era aici ieri, cum de n'ai profitat de ocaziune?

— Ieri nu luasem încă decisiunea pe care am luat-o astăzi, și despre care voeșc a-l informa.

— Fie voea ta, scumpa mea copilă, însă nu-ți voui ascunde, că locul e rău ales și Germanin e rău dispus.

— La acestea m'am gândit deja... Vom pleca de vreme, nu-i așa?

— Când vei vol. Dar' așa-i de urgent și nu te-ai pute dumeri până la o ocaziune mai favorabilă?

— Nu, este imposibil.

VI.

Nouă ore tocmai sunau la biserica din Fains: sunetul ascuțit și slab al orologiului, după-ce străbătuse marginile pădurilor încă înmuiate de roua dimineții, întrase prin fereastra deschisă dela odaia lui Germanin, amestecat cu pocnetele de sbiciu a remorcilor luntrelor, cu găgăitul rațelor și cu sgomotul surd al coaselor culcând la pământ iarba din livezi. Germanin, cu piciorul pe un scaun își încetărâma gamași și se gâta să plece în pădure, când un duruit de roate făcu să sune petrișul curții, și crezută a recunoaște treapădul micilor cai corsicani, pe care îi înhamă de comun la droșcă. Se sculă, așteându-și urechea. După câteva secunde, un pas ascuns și atât de ușor, încât părea a nu atinge treptele scării, se urcă spre el, apropiindu-se tot mai mult. Freacatul picioarelor încetă pe palier și oare-cine bătu cu sfieală în ușă.

— Întră! strigă Germanin cu o voce impacientă.

Laurenția apără pe prag, îmbrăcată în mica sa haină neagră. Un vâl mic îi acoperia pe jumătate fața foarte palidă și, la pieptul seu, agitat de emoțiune și de urcarea treptelor, stringea cu nervositate un obiect învelit într'un jurnal.

Cronică politică.

(Evenimente din Orient.) Europa deliberantă... adică pe când reprezentanții în capitala Sultanului deliberă, „chibzuesc”, se întrunesc în conferințe în fiecare zi de câte două-ori, cer firme pentru a doua corabie staționară și — nu le capătă, pe atunci măcelurile urmează și lumea creștină pere...

În Caesarea s'au întâmplat încă la 30 Noemvrie mari neorinduieli din cauza alarmelor false, că are să se producă o năpustire din partea Armenilor asupra Mohamedanilor. În măcelul ce s'a făcut au fost omorâți 200 Armeni.

În Constantinopol arestările și expulsiunile Armenilor se țin lanț; acestia îndată apoi sunt transportați pe corăbii turcești și duși în țeri depărtate. Chiar și depeși oficiale mărturisesc deja enorme pildă într-o telegramă a Corr. Buzroului din Constantinopol, cu data de 6 Decemvrie, se spune:

„Raporturile consilierilor din Trapezunt, Erzerum, Bittis, Han, Sivas și Aleppo anunță neorinduieli fără încetare; câteva nouă incidente și jefuiri de pe șesurile și câmpiile acelor districte și vorbesc de mizerie grozavă. Chiar și în cercurile oficiale turcești nu se mai combate faptul, că numărul total al Armenilor căzuți jertfa neorinduielilor de până acum ajunge cifra 60.000; se pare însă (tot Corresp. Buzroului vorbeste. Red. „Trib.”) că această cifră este evaluată mai jos decât mai ridicată. În amintite cercuri se scuză însă aceste măceluri prin întăritarea populației mohamedane din cauza manifestărilor provocate în luna Septemvrie de către Armeni.”

Și în fața acestor grozăvii, de patruzeci zile știrile din Tarigrad tot vorbesc numai de „unitatea de vederi”, „concordia”, „hotărârea” puterilor spre a cere fermele pentru a doua corabie. Nici azi încă depeșile nu spun altceva privitor la acțiunea „Europei”, decât că „unitatea de vederi” a puterilor este perfectă și nici-o dată n'a fost turburată; — „rezolvarea chestiunii cu ferme este iminentă; — pe când oficială „Hamburger Correspondenz” află din Berlin, că „pentru decisiunea Sultanului în afacerea a doua corăbii staționare din nici o parte nu s'a fixat un anumit termen. Ear' pentru a întrebuința spre acest sfârșit măsuri coercitive, cu greu se va pute produce înțelegerea recerută între puteri.”

Cât despre refugiatul Said-pașa (Kucuk), ambasadorul austro-ungar bar. Calice i'a făcut vizită în numele tuturor ambasadorilor, încercându-se a îndupleca pe ex-vizirul a se întoarce acasă și aducându-i din partea Sultanului promisiunea deplinei siguranțe și bunăvoințe. Said-pașa însă n'a crezut de cuviință a crede în promisiunile padișahului, respingând toate propunerile cu vorbe, că el nu mai are nici o ambiție; se simte obosit și are dor de a se odihni; de aceea vrea să plece mai bine în străinătate decât a fi earăși în vizir, și după-ce își va restabili sănătatea se va pune earăși la dispoziția suveranului.

Intr'ucât poate fostul vizir pune te-mios pe asigurările venite din Yildiz-Kiosk, arată între altele și măsurile luate în giurul ambasadei engleze: e în-cungiurată de poliști, ear' detectivi po-

lițenești urmăresc pretutindeni pe membrii ambasadei. Noaptea, corăbiile englezești sunt încungiurate de lăncieri de ale administrației navale turcești, că nu cumva Said-pașa se fugă pe o corabie englezească de război. Se înțelege că ambasadorul englezesc protestează contra acestor măsuri.

Spre a ilustra starea momentană în Constantinopol, mai amintim, că în noaptea dela 6 spre 7 Decemvrie, în toate mahalalele locuite covârșitor de Turci, au fost lipite pe ziduri multe placate, în cari se aduc grave acușe împotriva actualului regim și se provoacă la o unire între ulemii, armata și funcționarii, fără deosebire de naționalitate și religie; a porni deputații către guvernorii din provincie și a cere Porții de a cunoaște dorințele populației.

Descriind în colori vii stările interne, placatele provoacă la împotrivire contra regimului despot și sfârșesc cu cuvintele: „Libertățile nu se dau de bunăvoie; ele trebuie cerute cu insistență!”

Ba, câte-odată și luate cu insistență, — am adauga noi Europeanii, cari și noi cunoaștem asemenea regime turcești.

Lupta în comitate.

Convocare.

Adunarea generală a comitatului Făgăraș fiind conchemată pe 16 Dec. st. n. (adecă pe Lunia viitoare) sunt rugați toți membrii congregației, că având în vedere împrejurarea, că în aceasta se va face alegerea tuturor amplotiilor comitatensi și a diferitelor comisii de mare importanță pentru noi, precum și că se vor desbata și alte obiecte de interes general, vor se prezenteze în număr complet.

Ear' pentru statorirea unei purcederi solide se binevoiescă a lua parte la întrunirea ce se va ține în 15 Decemvrie seara la 7 ore.

Locul întrunirii se va face cunoscut on. membrii externi prin cei din centru.

Făgăraș, 10 Dec. 1895.

Mai mulți membri.

Convocare.

Membrii congregației comitatense Caras-Severin, aparținători partidului național român, sunt rugați cu toată stima a se întruni în preșerea congregației din 17 Dec. n. a. c. în localitatea casinei române din Lugoj, spre a delibera asupra ținutei noastre ce avem a urma ca partid cu ocaziunea restaurației comitatense precum și pentru alegerea unui comitet central de acțiune pentru viitor.

Mai mulți membri.

Alegerea din Seliște.

Renunțând domnii: Dr. Ioan Rațiu, D. Comșa și Dr. A. Erăncu, la mandatul primit în cercul Seliștei și ținând pe cel din cercul Mercuții, vice-comite comitatului Sibiu a descurat, ziua de 9 Decemvrie n. pentru alegerea altor 3 membri în reprezentanța comitatului Sibiu.

Nu ca în rândul trecut a decurs alegerea acum.

Atunci buna înțelegere și încrederea reciprocă a călăuzit pe alegători până la urnă, acum însă au dispărut aceste virtuți frumoase și neîncrederea, emularea și egoismul li-au luat locul.

Alegătorii, durere, neputându-se uni în candidarea persoanelor — s'au format partide

cari fiecare își aveau candidatul lor și astfel s'a început lupta urâtă, care se manifesta în batjocoriri și calumniări adresate unuia sau altuia dintre candidați.

E destul de trist, când frații între sine nu se pot înțelege, căci o astfel de neînțelegere duce numai la destrăbălare și discordie cu consecințe dezastruoase.

Despre Românii din cercul Seliștei se putea zice până acum, că sunt exemplari întru toate, când erau la mijloc interese comune, interesele tuturor și ar fi destul de rău, dacă curentul pornit cu ocaziunea acestei alegeri s'ar continua și în viitor.

Să nu fie!

Rezultatul votării cred, că e deja cunoscut.

Înainte de a încheia aș ave o mică și modestă observare la adresa acelor domni, cari cu toate-că au cunoscut opinia majorității, pe lângă care vorbira serioșitatea și dreapta considerare, cu toate acestea ei formându-și minoritatea au împedat decurgerea lină a alegerii, că având în vedere d-lor multe noastre năcazuri și neajunsuri, să-și folosească puterile și cunoștințele pentru alte cauze mai bune și nobile, și cu toții luptând omăr la omăr, când vom ajunge la un rezultat favorabil, fie siguri domnia-lor, că la proxima ocaziune, dacă d-lor vor fi vrednici, d-lor vor fi cei dintâi candidați și aleși.

frate mic.

Alegeri.

De pe malul Târnavei-mici, 9 Dec. 1895.

Mai din toate părțile, locuite de Români, vi-s'au raportat despre decursul alegerilor de membri pentru congregațiunea comitatensă.

Deși cam târziu, dar' totuși cuget a fi bine și mai târziu decât nici-odată, a vă raporta despre decurgerea alegerii de membri în congregațiunea comitatensă a mult vestitului comitat Târnava-mică, în cercul electoral al Balanșerului, care s'a îndeplinit într-una din zilele lui Novemvrie.

În ziua fixată pe la orele 9 a. m., m'am prezentat și eu cu puținii mei alegători, în comuna Balanșer, locul destinat pentru alegere, cugetând că voi du peste o droaie de Români alegători, dar' durere! nu am aflat nici un suflet de Român, ci numai niște Unguri, adecă pui de nemeși și puținii Sași. 'Mi-am zis, unde ești prețime română și inteligență, ce de altcum avem foarte puțină, am exclamat: „Doamne, atâta nepăsare să fie din partea Românilor?” Am stat înmămurit și cuprins de o rușine nespus de mare, 'mi-am luat inima în dinți și am intrat în casa unde era comisiunea alegătoare și am protestat, că ce e, de pe ședulele de votare nu este nici un Român, erau numai tot fi și copii de ai lui Tuhatun—Arpád, precum și un Sas, dar' și acela era șters, și la protestul meu 'mi-au răspuns, că noi Românii sântem pasivi și nu vrem să participăm și la alegerile de deputați, și nici nu ne intereseam, pentru-că atunci s'ar fi prezentat și Românii, „doar' vezi d-ta, că nu e nici un preot sau alt inteligent”. Am declarat, că la aceste alegeri nu sântem pasivi, ci chiar activi. „Da, da, se vede de părinte”, 'mi-a zis președintele, „cât de activi sântei!”

'Mi-a astupat gura și am fost necesitat să mă mulțumesc cu răspunsurile date, am eșit afară fără a vota, și earăși 'mi-am zis: „așa tu inteligență și prețime română, aci unde ar fi trebuit să participi și să te lupți pentru drepturile tale, nu te prezentezi”, nu zeu, că aci nu se dă tocană feartă în căldarea de rufe, ca la alegerile de ablegăți dietali, și nu se dau parole câte 10—20 fl. și la reîntoarcere se li-se rupă căruțele.

— Eu nu sânt o ciuhă, relua Germanin cu o voce puțin alterată; intențiunea mea nu este de-a te ține prizonieră și d-ta vei pute pleca când îți va zice inima.

— Voi pleca mâine... Dar' înainte de a mă duce, am să-ți dau socoteala de banii ce 'mi-ai dat pentru trebuințele casei.

Laurenția desfișura pachetul, ce-l ținea strâns la piept și scoase din el vechiul registru al d-soarei Lenette.

Aici este cartea mea de cheltueli, continua ea, și aici sânt banii ce rezultă.

Puse registrul și un mic fișic cu galbini pe masă, în vreme-ce Germanin făc un gest ca-și-când ar fi voit să se apere în contra unei astfel de pretensiuni.

Iartă, zise Laurenția insistând, eu (în la aceea ca să știi, că la domnia-ta acasă, toate sânt în ordine...

Germanin se sculase și se primbla încet prin îngusta odă, cu capul plecat, cu spatele încovoiat; când ajunse lângă fereastră, murmură fără a se întoarce:

— Măne dar'... irevocabil?

— Da, măne... cu trenul dela zece ore.

Laurenția șovăia încă un moment, așteptând într-una un cuvânt dela el și nevoind

E de însemnat, că nici n'au avut cunoștință despre ziua alegerii, cea mai mare parte a alegătorilor români, ce poate ar fi participat cei mai interesați, dar' puțin sânt de aceea la număr.

Așadar' au eșit 9 membri, toți pui de maghiari perecunați, și nici un Român, deși majoritatea alegătorilor sânt Români.

Altcum comitat ca al Târnavei-mici doar' nici că mai există sub coroana Sfântului Ștefan, care să exceleze pentru persecutarea Românilor.

Cu ocaziunea înființării de notariate nouă, fișpanul nostru Sándor János, n'a conces nici unui Român a concura la oficiul de notar, așa în cercul nou înființat de notariat al Șimușului-român cu comuna săsească, li-s'au octroat Românilor și Sașilor un Sécuin din fundul Hármszék-ului, care nu știa nici o iotă nici românește nici nemțește, numai prin interpretări se înțelege cu oamenii.

La comitat nu este nici un funcționar de român, avusem pe bravul Român Vasile Moldovan, de pie memorie, președinte la sedria orfanală, dar' acum sânt șese ani, și acestuia i-a dat drumul, e comitat de model, pentru-că dela comitatul Târnavei-mici s'a dat mai întâiu „Kultur-egyelt”-ului 10.000 fl. v. a. și dare pe câni, și câte alte bazeaonii.

N. M. Tâmpăhazanu.

Din Blaj.

Este drept că noi țeranii și industriașii totdeauna am cedat locurile și drepturile noastre inteligenței, pentru-că aceea este mai fscuită, bogată și înțeleaptă decât noi, poate să ne apere drepturile noastre cu mult mai bine și mai ușor.

Dar' pentru aceea nu ar strica că ici și colea să se bage și câte un țeran, ca să se tocească frecându-se de diferite inteligențe, să vadă și să cunoscă impositele, cine le pune în spina popoarelor. Noi sântem foarte îndestuliți cu inteligența noastră și mândri cu astfel de conducători, nu ne plângem, precum se plâng biete clase ale industriașilor și țeranilor maghiari, că părinții lor i-au părăsit și asvârlit dela sinul lor, adoptând și lăptând pe alții, de alte credințe, dând toate averile, drepturile, ba chiar și credința conștiinței sale creștinești, acelora, cari înainte cu 30 de ani nici nu foră iertați să stea într-un oraș sau sat mai mult decât 48 de ore. Cum am pute noi crede, că acei Unguri ne-ar iubi, pe când dovedit este, că nici pe ai lor nu i-au iubit?

Prin urmare dar' nu avem de așteptat nici un bine, binele trebuie câștigat prin luptă, deci cu toții să ne unim în simțiri și cugete și cu o dragoste frățască să sărim ca balaurii în luptă pentru drepturile noastre sfinte, să dovedim tuturor, că într'adevăr ne cunoaștem și sântem conștiți de drepturile noastre, domii! tari și mari! în comitate și în regat. În urmă nu pot trece cu vederea ca să nu aduc la cunoștința onoratului public alegerea noastră din 14 Noemvrie a. c. de membri noi în congregațiune, și nu pot pricepe, cum a putut dl. Matyás Sándor și dl. Veres Eudrei dela judecatoria regească din Blaj să facă o arătare atât de impertinentă, după-ce ei înainte și după darea voturilor sale au părăsit sala alegerii și nu s'au arătat mai mult din oficiul lor afară?

Domnii Matyás și Veres nu pot prin urmare dovedi, că alegerea noastră nu ar fi fost în ordine și după lege, pentru-că aceea s'a ținut sub vegherca dlui fșogăbireu ca comisar regeș, și așadar', dacă nu ar fi decurs corect, la moment ar fi oprit-o.

Un membru alegător.

Din comitatul Hunedoarei.

Correspondentul cercului Ilia, comitatul Hunedoarei, e de părerea, că să se recureze nimicirea alegerii de membri în congregația noastră.

Eu cred că ar fi o greșală a se recura Motive: 1. E aproape sigur, că ministrul de interne însuși va aproba nimicirea unei alegeri, unde partidul național a raportat o învingere aproape senzațională pentru comitat, care a surprins și pe cei mai inițiați în luptele electorale din comitatul nostru. 2. Cei aleși anul acesta cu 1 Ian. anul viitor au vot în congregație; ear' cei protestați — căi în cercul Iliei, Petroșenilor și Dobrei — deloc nu au vot până-ce stau sub protestul resoluc contra lor; prin urmare, prin recura, se prolongește vacanța acestor cercuri, și vor rămâne și anul acesta și anul viitor fără reprezentanți. 3. E deci bine că să grăbim înșine nouă alegeri încă în decursul anului acesta, ca să putem ave cu vre-o 20 de voturi românești de încredere mai mult în congregație.

Propunere: de acord deplin cu „Revista Orăștiei” — să ne pregătim din nou și să intrăm cât de curând la — luptă, cu candidați de ceață încredere noastră.

Cunosc bine împrejurările, fiindcă între altele m'am ocupat și cu alegerile nimicite și sânt bine informat despre toată starea puterilor din amândouă părțile. În toate trei cercurile sânt destui luptători harnici, cari să primească și garanteze lupta. Publicul fi cunoaște deja din rapoartele publicate.

Haid' să le mai dăm deci înmăbușilor o — trântală.

Pentru grăbirea alegerilor voi face o interpelațiune în congregație din 16 Dec. a. c.

Să auzim de bine!

August A. Nicoad.

m. în congr., cercul Dobrei.

În invitarea resp. instrucțiunea vice-comitetului din comitatul Hunedoarei pentru adunarea generală comitatensă ce se va ține în 15 l. c., eutim de discuțiunea dlui Dr. Aurel Muntean lăută spre deciziunea în ordinea de zi, pe baza căreia să se exprime mulțumite ministrului președinte Bánffy, pentru-că s'a îndurat a reda libertatea celor întemnițați din cauza Memorandului român.

DI Muntean a servit prin propunerea sa un fapt neromânesc. De altcum dînsul este desavuat din toate părțile.

Eată ce scrie și correspondentul „Gazetei”:

„Cât pentru propunerea dlui Dr. Aurel Muntean, am să observ următoarele:

Dupăcât știu eu, dl. propunător nu a consultat cu nimeni dintre membrii români ai congregației asupra propunerii sale, prin urmare acea propunere nici nu se bazează pe dorința și voea membrilor români, ci este pur și simplu „idea” d-sale, fiindcă membrii români și peste tot Românii din comitatul Hunedoarei știu prea bine, că „grăbierea” nu se atribuie lui Bánffy decât numai de călra partizanii sei.”

Aceasta este starea faptică!

La

Abonament lunar

pentru Decemvrie st. v.

— cu prețurile din capul foi —

invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA”.

— Domnia-ta aici? murmură Germanin nedumerit.

— Hiacint e jos, răspunse ea ca-și-cum ar fi voit să se scuze de cutezanța sa; m'am urcat singură, deoare-ce voiam să-ți vorbesc în particular.

— Întră și închide ușa... Ce ai a-mi spune?

— Vin a-ți cere permisiunea de a pleca.

— De a pleca? — Germanin se uită la ea uitit.

— Și unde voești să mergi?

— În singura casă unde pot trăi fără să fiu spre sarcina cuiva... la mama mea.

— Oh! cine te face să presupui că d-ta ai fi aici spre sarcina cuiva?

— Totdeauna ești spre greutatea oamenilor când le mănânci pâinea fără a le fi folositor ori plăcut... Eu fmi fac dreptate... Știu, că nu-ți mai am afecțiunea nici stima, că m'ei numai din ascendență pentru opiniunea publică și pentru a te supune bunei cuvințe.

— Și d-ta o afli aceasta injustă.

— Nu mă plâng, știu că aveai dreptul de a lucra și mai riguros de cum ai făcut... Numai că ai fi fost mai puțin crudel alun-

gându-mă fără amănare decât să mă reduci la această stare umilitoare. Pedepsa e de tot aspră... Am răbdat timp de luni întregi, căci încă tot credeam...

Ea se opri deodată și roși observând că era să se trazeze. Germanin își ridicase capul și privi drept în ochii femeii sale, ca-și-cum ar fi căutat să cetească de pe lumina umedă a ochilor ei complementul cugetării sale.

— Urmează, îi zise Germanin, ce credea?

— Credeam că voi ave forță de a accepta disprețul d-tale ca o penitență, de a-mi pune la o parte orgoliul, de-a suporta cu paciență această situațiune care nu este nici de-o soție nici de-o servitoare... Dar' nu pot... nu pot!

Vocea Laurenției devenia mai puțin fermă; se vede că ea se silia să-și suprimie suspinele cari amenințau de-a i-se ridica până la buze. Germanin își întorsese capul, privia cu îndărătnicie de lăturea păretelui.

Urma o tăcere. De afară, zăngănitul unei coase ascuțite de un coșar străbătea din timp în timp până în fondul micii odăi unde muștele băzăiau la o rază de so-

să-l părăsească fără a auzi o ultimă vorbă afectuoasă, dar' el nu se mișcă; lacrimile umplură ochii Laurenției și nu mai cuteza să vorbească. Se mărgini a borbora: — Rămăi eu bine, domnule! — dar' atât de încet, atât de nerespicat, încât mai iute ar fi crezut, că era izbucnirea unui suspin, decât o vorbă articulată. Apoi deschise ușa și coborî încet în treptele. După câteva minute, se auzi din nou tropotul calilor și droșca durind pe drum...

Germanin atunci se întoarse. Trăsurile sale energice se contraseră violent; vâzbu pe masă cartea de socoteli și, punându-se, ear' se așază cu un aer noros, o deschise mecanicește. Deodată, se simți sgăduit de o adâncă emoțiune interioară, care se traduse într'un ușor tremur de buze și de bărbie sub sufoasa sa barbă; recunoscuse cartea de rațiociniu a familiei, vechiul registru cu scoarțele de pergament, unde pe rind Ioan Thoiré și matusa Lenette însemnaseră cheltuelile și întâmplările memorabile ale casei.

Frunzărind prin el, dete de o pagină d-asupra căreia se putea ceti scris de mână d-soarei Lenette: „Astăzi în 23 Martie 1822, s'a născut nepotul meu Germanin Lafrogne”. I-se pără că descoperia, de sub frunzele us-

cate a cătorva veri, toate reamintirile copilăriei sale, începând cu ziua când îmbrăcat pentru întâia-dată în pantaloni, fusese tîrît de matusa Lenette la școala călugărițelor Doctriene, până în acea glorioasă dimineață, când urmat de cănele sau Phanor, mersese întâia-odă la vînat în șesul Vél, zimbitor de lumina soarelui.

Germanin întorcea încet paginile îngălbenite. Pe unele cuvinte, fire de năsip vînat, fiind uscat pe scrisoare, aruncău încă la lumina soarelui schintețarea scilpelei lor metalice, în vreme-ce mâinile, cari sêmănasera acele grăunțe de pulbere zăceau, deja de mulți ani, fără carne și aspre, sub țîrîna din cimitir. Germanin recunoscă în trecere scrisoarea groasă și noduroasă a tatălui Thoiré, cea colțuroasă și severă și curățică a matusii Lenette. Apoi pe dosul unei foi, ajunse la caracterele elegante și gingașe ale Laurenției. Alături largelor scrisori comerciale, aceste litere delicat plecate și inelate aveau aerul de floricele drăgălașe, înflorind la marginele unei alee de prund. Începă să le descifreze cu atențiune, uitând de timpul ce înainta și de soarele care intra în unde prin fereastra deschisă înapoi.

(Va urma.)

Ori-ce tusa

precum și toate boalele catarale în organele de respirație, în laringe și plămâni, asemenea și greutatea de respirație, piept îngust, astma, tusa măgărească și convulsivă, flegma, răgușeala, zgârietura în gât — începutul de tuberculoasă se înalță mai bine și mai repede prin mijlocul de mulți ani probat, gătit după rețetă medicală și recomandat de către medici, așa numit: Ceaiul St. George a pachet 50 cr. și cu paful de catar St. George a cutie 50 cr. împreună cu instrucția medicală amănunțită. Mai puțin decât două pachete nu se aplică.

Succesul e după vre-o câteva zile deja evident.

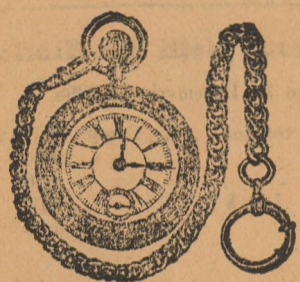
La expediții prin poșta cu 20 cr. mai mult pentru embalgina și buletin postal. Avansarea sumei prin mandat postal este dorită. Toate comanda sunt a se adresa de-a dreptul la [3165] 5—26

St. Georgs-Apotheke,
Viena, V., Wimmergasse 33.

In sfârșit earăși suntem

in poșta a expedia vestita noastră

„Colecția Germania“
cu prețul fabulos de ieftin de
fl. 3.50



1 ciornic de buzunar, prima, anker-remontoir, umblând exact, cu garanție de 3 ani;

1 lanț în de aur imitat, zis „Panzer“;
2 inele de aur imitat;

2 nasturi la manșete, aur imitat guioșat;

1 ac-broșă de damă, foarte frumos;
3 nasturi de piept;

1 „Toiletta“ cu oglindioară.
Toate aceste 10 obiecte minunate de dichisire la o altă cu ciornic anker-remontoir costă numai [3315] 2—3

fl. 3.50

Grăbiți-vă cât se poate de repede a face comanda, căci o astfel de ocazie rar se ivește. Se expediază, cu rambursă, prin firma de ciornice

Alfred Fischer,
Viena, I., Adlergasse 12.

Pentru ori-ce obiect ce nu convine se dau banii napoi.

Două cărți folositoare

pentru țeranul român

au apărut tocmai și se află de vânzare în librăria Institutului Tipografic T. Liviu Albini, Sibiu, strada Poplăci 15:

INDREPTAR PRACTIC

IN

ECONOMIA RURALĂ

compus de

cel 12 prețuri intermitenți în Cluj.

Prețul 1 fl. v. a.

COMASĂRILE

de

Elia Dopp.

Prețul 40 cr. v. a.

Pentru porto postal câte 5 cr. mai mult.

Spre binevoitoare observare!

pentru

măcelari, furnisători de carne, posesori de casă și curți domnești

subscria fabrică de salam și unsoare, cumpără de azi înainte până în ultima Februarie 1896, carne de porc îngrășat cu cucuruz, fără cap și picioare, (greutatea cârni pro bucată de cel puțin 40—50 chilo) plătită la Oxis, franco Mediaș, în toate cantitățile și cu cele mai bune prețuri plătibile. [3374] 2—4

Expedarea cărnurilor trebuie să fie totdeauna urmată de atestat medical, provăzând în regulă.

Guggenberger, Zakowsky, Ipsen & Comp.,

Prima fabrică de salam și unsoare cu vapor din Mediaș.



PICĂTURI DE STOMAC MARIA-ZELL.

de un efect excelent la morburile de stomac, un medicament indispensabil de casă și popular demult cunoscut la

lipsă de apetit, slăbirea stomacului, răsuflare, amiros greu, blesare, rigăală acra, colică, arsuri în gât, producere peste măsură de flegma, galbinare, greață și vomare, cărei de stomac, scaun tare și constipație.

Și la dureri de cap, încălcarea peste măsură a stomacului cu mâncări și beuturi, la limbrici morburile de ficat și hămorhoidale un remediu vindecător probat.

La morburile numite, picăturile de stomac Maria-Zell s'au dovedit de mulți ani ca cele mai bune, ceea ce confirmă sute de atestate. Prețul unei sticle diminuează cu îndrumarea cum se folosească 40 cr., sticlă dublă 70 cr. Expediție centrală prin apotecarul Carol Brady Kremsier (Moravia). Cumpărătorii sunt rugați a fi cu precauție la marca și subscriere. Se se considere ca veritabile numai astfel de picături, pe al căror ambalaj e lipită o fașie verde cu cuvintele: „Garantez veritabilitatea“.

Această fașie e provăzută și cu iscalitura mea. [3160] 3—35

Picăturile de stomac Maria-Zell veritabile se află în Sibiu: Farmacia K. Müller, farmacia I. C. Molnar, farmacia Aug. Teutsch; Făgăraș: farmacia Pildner; Sibiu: farmacia F. Folbert, farmacia I. H. Weber; Mercuria: farmacia Alb. Zink; Cohalm: farm. erez. S. Nagelschmidt, E. Wolf; Sebeșul-sas: farm. I. C. Reinhardt.

Nr. 1586/895.

[3414] 3—3

Publicare de licitație.

Prin aceasta se aduce la cunoștință publică, că Joi în 19 Decembrie st. n. 1895 la 10 ore ante amiază, se va da în arenda prin licitație publică ținând în cancelaria comunală de aici, dreptul de morărit la moara comunei Sebeșul inferior, pe timpul de trei ani, începând dela 1 Ianuarie 1896 până la 31 Decembrie st. n. 1898.

Prețul strigării e 600 fl. v. a. Doritorii de a licita au a depune 10% ca vadiu.

Condițiunile de licitație mai de aproape se pot afla și ceti până atunci, în orele oficioase la subsemnatul oficiu.

Sebeșul-inferior (cercul protopretorial al Sibiului) în 5 Decembrie 1895.

Oficiul comunal:

Ioan Roman,
jude com.

Ivan,
notar com.

Concurs.

Pentru ocuparea postului de contabil la institutul de economii și credit „Boșana“ în Boșă-montană (Nemet-Bogșan) se escrie concurs cu termen de 14 zile dela prima publicare.

Emolumentele sunt: 700 fl. în bani și dreptul la tantiemă din profitul curat anual conform §-lui 45 punct c) din statutele societății.

Reflecții au a dovedi că au absolvat școala comercială și eventuala lor praxă la vre-un institut oare-care.

Alesul numai după serviciul de probă de un an, dacă va corespunde, va fi definitiv ales. [3438] 1—3

Boșă-montană, în 26 Noembrie (8 Decembrie) 1895.

Direcțiunea.

Se află de vânzare la Institutul Tipografic T. L. Albini, Sibiu

Calindarul „Lumea Ilustrată“

pe anul 1896

cu un bogat cuprins, cu prețul de 70 cruceri, împreună cu porto postal.

Banca generală de asigurare „TRANSILVANIA“

IN SIBIU.

fundată în anul 1868

[968] 47—

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

- în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobilii etc.
- pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe casul morții și pentru termuri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătită:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Suma asigurate pe viață
în a. 1869—1891 fl. 905,194.22	în a. 1870—1891 fl. 697,207.44
în a. 1892 „ 48,911.78	în a. 1892 „ 57,791.88
în a. 1893 „ 34,925.85	în a. 1893 „ 53,119.28
în a. 1894 „ 56,333.20	în a. 1894 „ 59,659.—
Suma fl. 1,045,365.05	Suma fl. 867,777.60

1,913,142 fl. 62 cr.

Conform bilanțului pentru 1894 fondurile de rezervă și garanție se ureă la 920,257 fl. 36 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslășiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu, (Strada Cismădiei Nr. 5, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale în Brașov (H. Hermann), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Pilulele curățitoare de sânge

numite mai demult pilule universale ale lui

I. PSERHOFER

merită cu tot dreptul numele din urmă, pentru-că în adevăr există multe boale, în care aceste pilule au confirmat efectul lor în adevăr excelent.

De mulți ani aceste pilule sunt pretutindenea lăpșe și puține familii vor fi în cari se lipsească o mică proviziune din acest excelent mijloc de casă.

De mulți medici aceste pilule au fost și sunt recomandate ca mijloc de casă, cu deosebire contra tuturor boalelor, cari se nasc din *misturea rea* și din *obstipație*, ca: *perturbațiuni în circulația ferii*, *boale de ficat*, *slăbirea mățelor*, *colică*, *congestiuni de sânge la creeri*, *hemoroizi etc.*

Prin însușirea lor curățitoare de sânge ele sunt de efect cu deosebire bun la *anemie* și la boalele rezultate din aceasta, ca: *galbinarea*, *dureri de cap* nervoase etc. Afară de aceea aceste pilule curățitoare de sânge lucră atât de domol, încât nu cauzează nici cea mai mică durere, și prin urmare pot fi luate fără grije și de persoanele cele mai slabe și chiar și de copii.

Aceste *pilule curățitoare de sânge* se produc veritabile *singur numai în farmacia la „Mărul de aur al imperiului“ a lui I. Pserhofer, Singerstrasse Nr. 15, Viena*, și costă o șatula cu 15 pilule 21 cr. v. a., o ruletă cu 6 șatule costă fl. 1.05, trimitere nefrancată cu rambursă fl. 1.10. Trimițându-se bani înainte o ruletă de pilule francată costă fl. 1.25, 2 rulete fl. 2.30, 3 rulete fl. 3.35, 4 rulete fl. 4.10, 5 rulete fl. 5.20, 10 rulete fl. 9.20. Mai puțin ca o ruletă nu se poate expedia.

NB. În urma lățirii lor mari aceste pilule sunt imitate sub cele mai diferite forme și numiri; ne rugăm deci a cere apriat *pilulele curățitoare de sânge ale lui I. Pserhofer* și a considera numai pe acelea de *veritabile*, a căror instrucțiune de întrebuințare este provăzută cu iscalitura I. Pserhofer și care poartă pe inscripția coperișului aceeași iscalitură cu scrisoare roșie.

Dintre neenumeratele scrisori, în cari consumenții acestor pilule mulțumesc pentru sănătatea redobândită după cele mai diferite și mai grele boale, lășăm să urmeze aici numai puține, cu observarea, că ori-cine, care le-a folosit numai odată le recomandă mai departe:

Köln, 30 Aprilie 1893.

Stimate Domnule Pserhofer! Fii atât de bun și trimite-mi earăși 15 suluri din neintrecutele D-Tale piluri pentru curățirea sângelui, cu rambursă postală. Și prin aceasta îți exprim sincera mea mulțumită pentru puterea miraculoasă a pilurilor D-Tale.

Stimează cu înaltă stimă Francisc Pawlistik, Köln Lindenthal.

Hrasche, lângă Flödnik, 12 Septembrie 1887.

Stim. Domn! Voaie lui D-zeu a fost că m'ia venit în mâni pilulele D-V., ear' acum Vă scriu despre rezultat: m'am răcit în patul nașterii, așa că n'am mai putut lucra nimica și acum sigur aș fi deja moartă dacă nu m'ar fi scăpat miraculoasele D-Voastre pilule. Dumnezeu se Te binecuvinteze de o mie de ori pentru aceasta. Am încredere, că pilulele D-Voastre mă vor vindeca de tot, precum au dat și alta sănătatea.

Teresa Knif.

Wiener-Neustadt, 9 Decembrie 1887.

Stimabile Domn! Vă exprim cea mai călduroasă mulțumită în numele mătușei mele de 60 de ani. Aceasta a pătimit 5 ani de catar cronice de

Licier de plante alpine de W. Ottm. Bernhard din Lindau în contra tuturor suferințelor de stomac. Un flacon 2 fl. 60 cr., 1/2 flacon 1 fl. 40 cr.

Alfine americană în contra podagrei, cel mai eficace mijloc în contra afecțiunilor podagrice și reumatice: ca dureri pe șirul spinării, junghii în picioare, ischias, migrene, durere nervoasă de dinți, dureri de cap, junghii în urechi, fl. 1.20.

Esenta de ochi de Dr. Romershausen, pentru întărirea și conservarea puterii vizuale în flacon original à 2 fl. 50 și 1 fl. 50 cr.

Balsam miraculos englezesc, un flacon 1 fl. 50 cr.

Fiakerpulver în contra cataractelor, regușele și tusei, 1 șatula 35 cr., trimitere francată 60 cr.

Spirit de bucate cu și fără sare 1 flacon 70 cr.

Balsam de degerături de I. Pserhofer, de mulți ani recunoscut de tot felul, precum și în contra ori-căru fel de rane învechite. 1 borcan 40 cr. cu trimitere francată 65 cr.

Kola preparate a lui Stoll mijloc excelent pentru întărirea nervilor, pentru bolnavi de stomac și contra boalelor de maț. 1 litru Elisir Kola sau vin 1 fl. 3.—, 1/2 litru 1 fl. 60 cr., 1/4 litru 85 cr. Elisir Kola imperial în butelii de câte 5 fl. 50 cr., 3 fl., 1 fl. 60 cr.

Balsam de gușe remediu sigur în contra grumazului gros. 1 flacon 40 cr. trimitere francată 65 cr.

Afară de preparatele aici numite se află toate specialitățile farmaceutice anunțate în ziarele austriace și în cele străine și la cerere se procură prompt și ieftin tot articolii, care nu se vor afla poate în deposit.

Trimiterile prin poșta se efectuează cât se poate de iute, trimițându-se banii înainte, ear' comanda mai mari și cu rambursă.

Farmacia lui I. PSERHOFER „la mărul de aur al imperiului“ Viena I., Singerstrasse Nr. 15.

Comanda se vor efectua numai atunci, când se va trimite prețul înainte și în casul acesta speșele postale sunt mai mici ca la trimiterea prin rambursă postală.

Ca veritabile sunt a se privi numai acele piluri, a căror asinațiune poartă numele I. Pserhofer și acele șatule ce poartă pe coperiș același nume în culoare roșie.

Specialitățile mai sus numite se capătă și în spețeria I. v. Török, Budapesta, Königsgasse 12.

[3104] 5—12